

mally accorded to staff members of international organisations;

(f) shall, in time of international crisis, enjoy the same facilities as to repatriation as diplomatic agents, and the members of their families forming part of their households shall enjoy the same facilities;

(g) shall have the right to import duty-free their furniture and personal effects at the time of first taking up their post in the Member State concerned, and the right on the termination of their functions in that Member State to export free of duty their furniture and personal effects, subject, in both cases, to the conditions considered necessary by the Member State on whose territory the right is exercised.

#### Article XVII

Experts other than the staff members referred to in Article XVI, in the exercise of their functions in connection with the Agency or in carrying out missions for the Agency, shall enjoy the following privileges and immunities, to the extent that these are necessary for the exercise of their functions, including during journeys made in the exercise of their functions and in the course of such missions:

(a) immunity from jurisdiction in respect of acts, including words written and spoken, done by them in the exercise of their functions, except in the case of a motor traffic offence committed by

que ceux généralement reconnus aux membres du personnel des organisations internationales ;

f) jouissent, en période de crise internationale, ainsi que les membres de leur famille vivant à leur foyer, des mêmes facilités de rapatriement que les agents diplomatiques ;

g) jouissent du droit d'importer en franchise leur mobilier et leurs effets personnels, à l'occasion de leur première installation dans l'Etat membre intéressé, et du droit, à la cessation de leurs fonctions dans ledit Etat membre, d'exporter en franchise leur mobilier et leurs effets personnels sous réserve, dans l'un et l'autre cas, des conditions jugées nécessaires par l'Etat membre sur le territoire duquel le droit est exercé.

#### Article XVII

Les experts autres que les membres du personnel visés à l'article XVI, lorsqu'ils exercent des fonctions auprès de l'Agence ou accomplissent des missions pour cette dernière, jouissent des privilèges et immunités ci-après, dans la mesure où ceux-ci leur sont nécessaires pour l'exercice de leurs fonctions, y compris durant les voyages effectués dans l'exercice de ces fonctions ou au cours de ces missions :

a) immunité de juridiction pour les actes accomplis dans l'exercice de leurs fonctions, y compris leurs paroles et écrits, sauf dans le cas d'infraction à la réglementation de la circulation des véhicu-

tilstås medarbejdere i internationale organisationer;

f) skal under internationale kriser nyde de samme lettelser som diplomatiske repræsentanter med hensyn til hjemrejse, og medlemmer af deres familier, der udgør en del af deres husstand, skal nyde samme lettelser;

g) skal have ret til toldfrit at indføre deres møbler og personlige effekter, når de første gang tiltræder deres stilling i den pågældende medlemsstat, samt ret til ved afslutningen af deres hverv i denne medlemsstat toldfrit at udføre deres møbler og personlige effekter, i begge tilfælde under forbehold af de betingelser, som anses for påkrævede af den medlemsstat, på hvis territorium retten udøves.

#### Artikel XVII

Andre eksperter end det i artikel XVI omhandlede personale skal under udøvelsen af deres hverv i forbindelse med organisationen, eller når de udfører opgaver for organisationen, nyde følgende privilegier og immuniteter i det omfang disse er nødvendige for udøvelsen af deres hverv, herunder på rejser, der foretages under udøvelsen af deres hverv i forbindelse med sådanne opgaver:

a) immunitet med hensyn til retsforfølgning for så vidt angår handlinger foretaget af dem under udøvelsen af deres hverv, herunder skriftligt og mundtligt fremsatte udtalelser, undtagen i tilfælde af en